

ли достичь целей в области развития, сформулированных в Декларации тысячелетия, и подтверждает в этой связи обязательства, принятые недавно некоторыми странами-донорами;

19. *просит* Генерального секретаря продолжать принимать меры по укреплению Канцелярии Специального советника по Африке и просит Канцелярию сотрудничать с Департаментом по экономическим и социальным вопросам Секретариата и включить информацию о социальных аспектах Нового партнерства в ее всеобъемлющие доклады Генеральной Ассамблеи на ее шестьдесят второй сессии;

20. *просит* Комиссию социального развития рассмотреть в рамках своей ежегодной программы работы региональные программы содействия социальному развитию, с тем чтобы все подразделения системы Организации Объединенных Наций могли обмениваться опытом и передовыми методами с согласия заинтересованных стран;

21. *постановляет*, что Комиссии по устойчивому развитию следует продолжать освещать и разъяснять социальные аспекты Нового партнерства в интересах развития Африки и вопросы его осуществления в ходе ее сорок шестой сессии, и в этой связи просит Комиссию представить в ходе ее сессии 2008 года, посвященной принятию программных решений, рекомендации относительно необходимых мер по достижению этой цели.

*46-е пленарное заседание
26 июля 2007 года*

2007/29

Роль Экономического и Социального Совета в комплексном и скоординированном осуществлении решений крупных конференций и встреч на высшем уровне Организации Объединенных Наций и последующей деятельности в связи с ними в свете соответствующих резолюций Генеральной Ассамблеи, включая резолюцию 61/16

Экономический и Социальный Совет,

ссылаясь на свои согласованные выводы 1995/1 от 28 июля 1995 года¹⁴⁷ и 2002/1 от 26 июля 2002¹⁴⁸ и свои соответствующие резолюции по комплексному и скоординированному осуществлению решений крупных конференций и встреч на высшем уровне Организации Объединенных Наций и последующей деятельности в связи с ними, в том числе на свою резолюцию 2006/44 от 28 июля 2006 года о роли Экономического и Социального Совета в комплексном и скоординированном осуществлении решений крупных конференций и встреч на высшем уровне Организации Объединенных Наций и последующей деятельности в связи с ними в свете резолюций 50/227 от 24 мая 1996 года, 52/12 В от 19 декабря 1997 года и 57/270 В от 23 июня 2003 года Генеральной

¹⁴⁷ *Официальные отчеты Генеральной Ассамблеи, пятидесятая сессия, Дополнение № 3 (A/50/3/Rev.1), глава III, пункт 22.*

¹⁴⁸ *Там же, пятьдесят седьмая сессия, Дополнение № 3 (A/57/3/Rev.1), глава V, пункт 9.*

Ассамблеи, свое решение 2006/274 от 15 декабря 2006 года о последующих мерах по осуществлению резолюции 61/16 Ассамблеи об укреплении Совета и свою резолюцию 2006/46 от 28 июля 2006 года о последующей деятельности в связи с итогами Всемирной встречи на высшем уровне по вопросам информационного общества и обзоре Комиссии по науке и технике в целях развития, а также резолюции Ассамблеи 50/227, 52/12 В, 57/270 В, 60/265 от 30 июня 2006 года и 61/16 от 20 ноября 2006 года,

ссылаясь также на свое решение 2006/206 от 10 февраля 2006 года о корректировании работы Экономического и Социального Совета,

ссылаясь далее на согласованные на международном уровне цели в области развития, в том числе цели в области развития, сформулированные в Декларации тысячелетия, и на решения крупных конференций и встреч на высшем уровне Организации Объединенных Наций — и обзор их осуществления — в экономической, социальной и смежных областях,

ссылаясь на Итоговый документ Всемирного саммита 2005 года¹⁴⁹,

напоминая также о том, что Совету следует повысить свою роль в области надзора за общесистемной координацией и сбалансированной интеграцией экономических, социальных и природоохранных аспектов стратегий и программ Организации Объединенных Наций, направленных на содействие устойчивому развитию, и подтверждая, что Комиссии по устойчивому развитию следует продолжать выступать в качестве комиссии высокого уровня по устойчивому развитию в рамках системы Организации Объединенных Наций и служить форумом для рассмотрения вопросов, связанных с интеграцией этих трех компонентов устойчивого развития, как это предусмотрено в резолюции 61/16 Генеральной Ассамблеи,

подтверждая обязательства и подчеркивая необходимость полной реализации концепции глобального партнерства в целях развития, изложенной в Декларации тысячелетия Организации Объединенных Наций¹⁵⁰, Монтеррейском консенсусе Международной конференции по финансированию развития¹⁵¹ и Плане выполнения решений Всемирной встречи на высшем уровне по устойчивому развитию («Йоханнесбургский план выполнения решений»)¹⁵², и необходимость усиления импульса, приданного Всемирным саммитом 2005 года, для перевода в практическую плоскость и выполнения на всех уровнях обязательств, отраженных в итоговых документах крупных конференций и встреч на высшем уровне Организации Объединенных Наций, включая Всемирный саммит 2005 года, в экономической, социальной и смежных областях,

отмечая доклад Генерального секретаря о роли Совета в комплексном и скоординированном осуществлении решений крупных конференций и встреч на высшем уровне Организации Объединенных Наций и последующей дея-

¹⁴⁹ См. резолюцию 60/1 Генеральной Ассамблеи.

¹⁵⁰ См. резолюцию 55/2 Генеральной Ассамблеи.

¹⁵¹ Доклад Международной конференции по финансированию развития, Монтеррей, Мексика, 18–22 марта 2002 года (издание Организации Объединенных Наций, в продаже под № R.02.II.A.7), глава I, резолюция 1, приложение.

¹⁵² Доклад Всемирной встречи на высшем уровне по устойчивому развитию, Йоханнесбург, Южная Африка, 26 августа — 4 сентября 2002 года (издание Организации Объединенных Наций, в продаже под № R.03.II.A.1, и исправление), глава I, резолюция 2, приложение.

тельности в связи с ними в свете резолюций 50/227, 52/12 В, 57/270 В и 60/265 Генеральной Ассамблеи¹⁵³,

1. *подтверждает* необходимость продолжать укреплять роль Экономического и Социального Совета в качестве центрального механизма общесистемной координации и тем самым способствовать комплексному и скоординированному осуществлению решений крупных конференций и встреч на высшем уровне Организации Объединенных Наций в экономической, социальной и смежных областях, и последующей деятельности в связи с ними согласно Уставу Организации Объединенных Наций и соответствующим резолюциям Генеральной Ассамблеи, в частности резолюциям 50/227, 57/270 В и 61/16;

2. *отмечает* завершение обзора методов работы функциональными комиссиями и другими соответствующими органами Совета и отмечает также решение некоторых вспомогательных органов продолжать обзор своих методов работы в соответствии с просьбой, содержащейся в резолюции 57/270 В Генеральной Ассамблеи;

3. *признает* необходимость продолжать укреплять координацию и сотрудничество между Советом и его функциональными комиссиями и вспомогательными органами, с тем чтобы Совет мог более эффективно выполнять свою важную роль центрального механизма общесистемной координации, подчеркивая при этом, что функциональным комиссиям, при наличии соответствующих мандатов, следует продолжать нести главную ответственность за обзор и оценку прогресса, достигнутого в осуществлении решений конференций и встреч на высшем уровне Организации Объединенных Наций в экономической, социальной и смежных областях;

4. *отмечает* усилия Комиссии по науке и технике в целях развития, предпринимаемые в соответствии с резолюциями 57/270 В и 60/252 Генеральной Ассамблеи от 27 марта 2006 года и резолюцией 2006/46 Совета с целью оказать эффективное содействие Совету в качестве координационного центра в рамках общесистемной последующей деятельности, в частности в проведении обзора и оценки прогресса, достигнутого в реализации итогов Всемирной встречи на высшем уровне по вопросам информационного общества¹⁵⁴, при одновременном сохранении ее первоначального мандата в области науки и техники в целях развития, а также с учетом положений пункта 60 Итогового документа Всемирного саммита 2005 года¹⁴⁸, и отмечает также усилия Комиссии по эффективному использованию подхода, предусматривающего участие многих заинтересованных сторон, при сохранении ее межправительственного характера;

5. *напоминает* о рекомендации Генеральной Ассамблеи Совету составить многолетнюю программу работы, которая должна быть проделана в рамках предметных обзоров на уровне министров, в соответствии с резолюцией 61/16 Ассамблеи;

6. *просит* функциональные комиссии, региональные комиссии и другие соответствующие вспомогательные органы Совета продолжать вносить, в соответствующих случаях, вклад — в рамках их соответствующих мандатов — в

¹⁵³ A/62/89-E/2007/76.

¹⁵⁴ См. A/C.2/59/3 и A/60/687.

работу Совета согласно соответствующим резолюциям Генеральной Ассамблеи, в частности резолюциям 57/270 В и 61/16;

7. *подчеркивает* важный вклад гражданского общества в осуществление решений конференций и отмечает необходимость дальнейшего развития и совершенствования вклада неправительственных организаций и частного сектора в работу Совета в соответствии с правилами и процедурами Совета;

8. *предлагает* организациям системы Организации Объединенных Наций, включая бреттон-вудские учреждения и Всемирную торговую организацию, вносить свой вклад — в рамках их соответствующих мандатов — в работу Совета, в зависимости от обстоятельств, в том числе в комплексное и скоординированное осуществление решений крупных конференций и встреч на высшем уровне Организации Объединенных Наций и последующей деятельности в связи с ними согласно соответствующим резолюциям Генеральной Ассамблеи, включая резолюцию 61/16;

9. *просит* Генерального секретаря представить для рассмотрения Советом на его основной сессии в 2008 году доклад о роли Совета в комплексном и скоординированном осуществлении решений крупных конференций и встреч на высшем уровне Организации Объединенных Наций и последующей деятельности в связи с ними в свете соответствующих резолюций Генеральной Ассамблеи, включая резолюцию 61/16, который должен также адекватно отражать работу функциональных комиссий в 2008 году, включая принятые меры по осуществлению настоящей резолюции.

47-е пленарное заседание
27 июля 2007 года

2007/30

Последующая деятельность по итогам Международной конференции по финансированию развития

Экономический и Социальный Совет,

ссылаясь на Международную конференцию по финансированию развития, состоявшуюся 18–22 марта 2002 года в Монтеррее, Мексика, и резолюции Генеральной Ассамблеи 56/210 В от 9 июля 2002 года, 57/250, 57/272 и 57/273 от 20 декабря 2002 года, 57/270 В от 23 июня 2003 года, 58/230 от 23 декабря 2003 года, 59/225 от 22 декабря 2004 года, 60/188 от 22 декабря 2005 года и 61/191 от 20 декабря 2006 года,

ссылаясь также на свои резолюции 2002/34 от 26 июля 2002 года, 2003/47 от 24 июля 2003 года, 2004/64 от 16 сентября 2004 года и 2006/45 от 28 июля 2006 года,

ссылаясь далее на Итоговый документ Всемирного саммита 2005 года¹⁵⁵ и резолюцию 60/265 Генеральной Ассамблеи от 30 июня 2006 года о последующих мерах по связанным с развитием итогам Всемирного саммита 2005 года, включая цели в области развития, сформулированные в Декларации тысячеле-

¹⁵⁵ Резолюция 60/1 Генеральной Ассамблеи.